

flagey

GO!

ReMuA/ShAkE
HERMESensemble
Stijn Saveniers, dir.

**70 leerlingen van de scholen Les Jardins d'Elise
en Vier Winden Basisschool, een initiatief van ReMuA/ShAkE**

**70 enfants de l'école Les Jardins d'Elise et de l'école Vier
Winden Basisschool coordonnés par ReMuA/ShAkE**

woensdag / mercredi

30.05.2018 – 19:00

ReMuA
RÉSEAU DE MUSICIENS-
INTERVENANTS EN ATELIERS

ShAkE
SAMEN - HARMONIE
ARTISTIEK - KIND EN KLANK
EDUCATIEF

woensdag / mercredi

30.05.2018 – 19:00

GO!

HERMESensemble :

Stijn Saveniers, dir.

Marc Tooten, altviool / alto

Romek Maniewski, cello / violoncelle

Freija De Mol, contrabas / contrebasse

Robert Weirauch, piano

Gaetan La Mela, percussie / percussions

Lut Ottevaere, trombone

Senne La Mela, trompet / trompette

Dries Laureyssens, hoorn / cor

Kensuke Taira, fagot / basson

ReMuA/ShAkE:

70 kinderen van de scholen / 70 enfants des écoles :

Vier Winden Basisschool, Sint-Jans Molenbeek / Molenbeek-Saint-Jean (Nederlandstalig / Néerlandophone)

Les Jardins d'Elise, School nr. 12 van Elsene / École n°12 d'Ixelles (Franstalig / Francophone)

PROGRAMMA / PROGRAMME

Openingschoreografie door / Chorégraphie d'ouverture par
Delphine Maurel : *Files*

Sarah Goldfarb, Amandine Nkeshimana, Sarah Verhoeven, *Nos Voix*
d'après le livre: *Où Vont Nos Pères* de / naar het boek *The Arrival* van Shaun Tan
soundpainting door het kinderkoor / par le chœur d'enfants

Daniela Terranova, *Solo andata**
door / par HERMESensemble & het kinderkoor / le chœur d'enfants

Francesco Filidei *Esercizio di Pazzia n. 1*
door / par HERMESensemble

Roberto Andreoni, *Il mondo di tutti**
door / par HERMESensemble & het kinderkoor / le chœur d'enfants

*gecomponeerd voor *Giocare la musica*, een project van Divertimento Ensemble in het kader van ULYSSES network/
composée pour *Giocare la musica*, un projet de Divertimento Ensemble dans le cadre d'ULYSSES network

einde van het concert / fin du concert : +/- 20:00

ULYSSES
network



Fondation Reine Paola

Flagey, ReMuA/ShAkE, HERMESensemble, ULYSSES network, with the support of the
Culture Programme of the European Union, Vlaamse Gemeenschapscommissie

Les Jardins d'Elise is supported by the Fondation Reine Paola

NL *GO! is een unieke samenwerking tussen kinderkoren uit twee lagere scholen uit Molenbeek en Elsene in het kader van El Sistema Transcanal, voorbereid door ReMuA/ShAkE en het HERMESensemble, waarin enkele van de mooiste hedendaagse werken uit Italië worden uitgevoerd. Daniela Terranova componeerde met Solo Andata een tragische ‘enkele reis’ over de gevaarlijke Middellandse Zee. Il Mondo di Tutti van Roberto Andreoni is opgedragen aan ‘wie de moed heeft te vertrekken’ en gaat over afscheid, reizen, vluchtelingen en migratie.*

Nast deze Italiaanse muziek, zingen de kinderen ook een tekst geïnspireerd door het boek The Arrival van Shaun Tan. Dit moment van uitwisselingen, van getuigenissen, van levensverhalen, staat symbool voor het gehele project: solidariteit en luisteren naar elkaar zijn de twee sleutelwoorden die de kinderen zonder meer verrijkt hebben.

FR *GO! est le fruit d’une collaboration exceptionnelle entre deux chœurs d’enfants issus de deux écoles d’Ixelles et Molenbeek dans le cadre d’El Sistema Transcanal. Accompagnés par ReMuA/ShAkE et par le HERMESensemble, les enfants interprètent certaines des plus belles pièces issues de la musique contemporaine italienne. Daniela Terranova trace, dans Solo Andata, une tragique “traversée à sens unique” de la périlleuse Méditerranée. Dans Il Mondo di Tutti, dédié à “ceux qui ont le courage de partir”, Roberto Andreoni évoque l’adieu, le voyage, l’exil et les migrants. En plus d’apprendre les pièces Italiennes, les enfants mettent en musique un texte inspiré par le livre Là où vont nos pères de Shaun Tan. Ce moment fort d’échange, de témoignages, de partage de récits vécus a donné le ton au projet musical: solidarité, écoute ont été les jalons des séances. Les enfants ont véritablement grandi au contact les uns des autres.*

HERMESSEMBLE & REMUA © HERMESSEMBLE



BIOGRAFIËN / BIOGRAPHIES

ReMuA/ShAkE

NL Sinds 2004, creëert ReMuA/ShAkE bruggen tussen professionele artiesten en muzikanten, amateurmuzikanten, toekomstige muzikanten of nieuwsgierig publiek, maar ook tussen scholen, culturele verenigingen en instellingen. Door muziek aan de hand van workshops te benaderen op een levendige en dynamische manier wordt het publiek uitgenodigd om de muzikale en menselijke ervaringen met elkaar te ontdekken en te delen.

ReMuA/ShAkE plaatst muziek in het hart van onze samenleving, in onze steden en in onze buurt. Voor de vzw is muziek leren een essentieel instrument van de ontwikkeling van de zintuigen, van de vaardigheden en van de persoonlijkheid. Haar activiteiten richten zich vooral naar kinderen, waarbij ze veel aandacht schenkt aan het doorgeven van waarden. Op deze manier bouwt ze mee aan een eerlijkere en rechtvaardigere samenleving.

FR Depuis 2004, ReMuA/ShAkE crée des ponts entre artistes et musiciens professionnels, musiciens amateurs, musiciens en devenir ou public curieux, mais également entre milieu scolaire, associatif et institutions culturelles. Nous abordons la musique de manière vivante et dynamique, via des ateliers de pratique artistique qui invitent les publics à se découvrir et à partager des expériences musicales et humaines fortes.

ReMuA place la musique au cœur de notre société, dans nos villes, dans nos quartiers. À ReMuA, l'apprentissage de la musique est conçu comme outil essentiel de développement des sens, des compétences et de la

personnalité; pour tous et prioritairement pour les enfants; dans la pratique et la transmission des valeurs qui fondent une société plus solidaire et plus juste.

HERMESensemble

NL HERMESensemble opereert in de grensgebieden van hedendaagse muziek en kunst. De kernmusici van het collectief creëren eigentijdse artistieke verhalen in nauwe samenwerking met gastkunstenaars en een divers publiek.

HERMESensemble realiseert kruisbestuivingen met oude muziek, jazz, pop, niet-westerse muziek en elektronische kunst. De producties overstijgen de traditionele concertvorm door de synergiën met theater, dans, beeldende kunsten, video, film en multimedia.

Experiment en ontmoeting vormen de uitgangspunten van elke productie. HERMESensemble biedt scheppend en uitvoerend jong talent de gelegenheid en de ruimte om in co-creatie de grenzen van de muziekkunst te verleggen.

HERMESensemble werd in 2000 opgericht door artistiek directeur Koen Kessels en opereert vanuit de eigen studio in Het Kanaal (Wijnegem). Het ensemble is jaarlijks te volgen op de grote Belgische podia en festivals (onder meer deSingel, Concertgebouw Brugge, Opera-Ballet Vlaanderen, Flagey, Festival van Vlaanderen, de Bijloke). Daarnaast is het regelmatig te gast in onder meer Muziekgebouw aan 't IJ Amsterdam (NL), Philharmonie de Luxembourg (LUX), Concerthaus Wien (AT), Barber Hall Birmingham (VK) en op internationale festivals als Roma Europa en de Biënnale

van Venetië (IT), Berliner Festspiele (DE), November Music (NL), en Mona Foma (AUS).

HERMESensemble wordt ondersteund door de Vlaamse Overheid.

FR HERMESensemble opère dans les zones frontalières de la musique et de l'art contemporain. Les musiciens principaux du collectif créent des histoires artistiques contemporaines en étroite collaboration avec des artistes invités et un public diversifié.

HERMESensemble réalise une fertilisation croisée avec la musique ancienne, le jazz, la pop, la musique non occidentale et l'art électronique. Les productions transcendent la forme de concert traditionnelle à travers les synergies avec le théâtre, la danse, les arts visuels, la vidéo, le cinéma et le multimédia.

L'expérience et la rencontre sont les points de départ de chaque production. HERMESensemble offre aux jeunes talents créatifs et performants la possibilité et l'espace de repousser les limites de la musique en co-création.

HERMESensemble a été fondée en 2000 par le directeur artistique Koen Kessels et opère à partir de son propre studio dans Het Kanaal (Wijnegem). L'ensemble peut être suivi chaque année sur les grandes scènes belges et festivals (y compris deSingel, Concertgebouw Brugge, Opéra-Ballet Flandre, Flagey, Festival de Flandre, Bijloke). En outre, HERMESensemble est un invité régulier à 't IJ Amsterdam (NL), Philharmonie Luxembourg (LUX) Konzerthaus Vienne (AT), Barber Halle Birmingham (UK) et aux festivals internationaux tels que Roma Europa et la Biennale de Venise (IT), Berliner Festspiele (DEU), November Music (NL) et Mona Foma (AUS).

HERMESensemble est soutenu par le gouvernement flamand.

Stijn Saveniers

dir.

NL Stijn Saveniers is een Belgisch dirigent, cellist en onderzoeker.

Hij is artistiek leider van zijn eigen initiatief voor de komische opera, Volksopera; als cellist en occasioneel ook als dirigent maakt hij sinds jaren vast deel uit van HERMESensemble, het Antwerpse collectief voor hedendaagse muziek; en als onderzoeker is hij verbonden aan het Koninklijk Conservatorium van Antwerpen, waar hij momenteel, naast doorlopend onderzoek naar muzikale komedies, meewerkt aan een onderzoeksproject rond La Malibran.

Stijn Saveniers studeerde aan de conservatoria van Leuven en Maastricht, waar hij bij Mirel Iancovici (cello) en Edmond Saveniers (orkestdirectie) Masterdiploma's behaalde.

FR Stijn Saveniers est un chef d'orchestre, violoncelliste et chercheur belge. Il est directeur artistique de son propre initiative pour l'opéra comique, Volksopera ; en tant que violoncelliste et occasionnellement aussi chef d'orchestre il fait partie, depuis des années, de l'HERMESensemble, le collectif anversois pour la musique contemporaine ; et comme chercheur il est connecté au Conservatoire Royale d'Anvers, où il collabore au moment à un projet sur La Malibran, à part de sa recherche dans le répertoire de la lyrique léger. Stijn Saveniers a fait ses études au conservatoires de Louvain et Maastricht, où il a obtenu ses diplômes Master de violoncelle (classe de Mirel Iancovici) et de direction d'orchestre (classe de Edmond Saveniers).

friends of flagey

Fellow

Diane de Spoelberch, Stephanie Donck, Michel Moortgat, Claude Van Reeth, Maison de la Radio Flagey S.A., Omroepgebouw, Flagey N.V.

Great Friend

Claude de Selliers, Agnes de Wouters, d'Oplinter, Philippe de Wouters d'Oplinter, Christiaan Delporte, Fondation pour les Arts, Charlotte Hanssens, Manfred Loeb, Christophe Steyaert, Coen Teulings, Bertold Theeuwes, Piet van Waeyenbergh, Christophe Vandoorne, JOYN Legal.

Friend

Noura Ait Said, Sandra Barentz, Eric Bauchau, Joe Beauduin, Marijke Beauduin, André Beernaerts, Mireille Beernaerts, Gaëlle Bellec, Patricia Bogerd, Chantal Butaye, Servaas Carbonez, Anne Castro Freire, Antonio Castro Freire, Stephen Clark, Colette Contempre, Jean-Pierre Cot, Philippe Craninx, Jean-Claude Daoust, Theo De Beir, Cédric de Biolley, François de Borchgrave, Isabelle de Borchgrave, Werner de Borchgrave, Stefan De Brandt, Bernard De Cannière, Marion De Cannière - Beernaerts, Olivier de Clippele, Sabine de Clippele, Marleen De Geest, Cécile De Jaegher, Alison de Maret, Pierre de Maret, Sabine de Ville de Goyet, Sebastiaan de Vries, Pascale Decoene, Steve Dept, David D'Hooghe, Frederika D'Hoore, Anne-Marie Dillens, Stanislas d'Otrepe de Bouvette, Abdallah El Azm, Martine El Azm, Gilles Emond, Patricia Emsens, Danielle Espinasse, Jacques Espinasse, Catherine Ferrant, André Ghuys, Anne-Marie Ghuys, Hélène Godeaux, Pierre Goldschmidt, Philippe Goyens, Stephanie Greco, Arnaud Grémont, Fiona Groetaers, Rym Hadabi, Roger Heijens, Eric Hemeleers, Isabelle Hemeleers, Diane Hennebert, Delphine Hocquard Scelles, Margarete Hofmann, Veerle Huylebroek, Gérard Indekeu, Myriam Indekeu, Kathleen Iweins, Ida Jacobs, Patrick Jacobs, Guy Jansen, Yvan Jansen, Claire Kirschen, Béatrice le Hodey, Philippe le Hodey, Christine Le Maire, Peter L'Ecluse, Hervé Lefébure, Isabelle Lefébure, Corine Legrand, Clive Llewellyn, Danielle Llewellyn, Luc Meeûs, Marie-Christine Meeûs, Patrick Mercier, Gerardus Nijborg, Irina Nijborg, Martine Payfa, Michel Penneman, Marie-Jo Perrier Post, Caroline Petit, Michèle Pollet, Agnes Rammant, Jean-Pierre Rammant, Karina Rau, André Rezsóhazy, Bénédicte Ries, Olivier Ries, Désirée Schroeders, Hans Schwab, My-Van Schwab, Giuseppe Scognamiglio, Augustin Siaens, Sérgio Simão, Amélie Slegers, Pierre Slegers, Freddy Smet, Edouard Soubry, Anne-Véronique Stainier, Frank Sweerts, Maria Grazia Tanese, Dominique Tchou, Béatrix Thuysbaert, Olivier Thuysbaert, Béatrice Trouveroy, Yves Trouveroy, Els Van de Perre, Radboud Van Den Akker, Henriëtte van Eijl, Frédéric van Marcke, Stéphanie Van Rossum, Pascale Van Zuylen, Koen Vanhaerents, Elisabeth Vanistendael, Marleen Vanlouwe, Armelle Verola, Olivier Verola, Ann Wallays, Sabine Wavreil, Nathalie Zalcman.



BNP PARIBAS
FORTIS



Knack

LE SOIR

LE VIF

BRUZZ





flagey

El Sistema Festival 09 & 10.06.18



brussels
philharmonic



BELGIAN
NATIONAL ORCHESTRA

ReMUA
RÉSEAU DE MUSICIENS-
INTERVENANTS EN ATELIERS

SHAKE
SAMEN - HARMONIE
ARTISTIEK - KIND EN KLANK
EDUCATIEF



ST-LUK BRUXELLES

tickets: www.flagey.be — t.02 641.10.20

© REMUA